

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen
Band: 43 (1972)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

An das Gastgewerbe, an alle Heime und Anstalten:

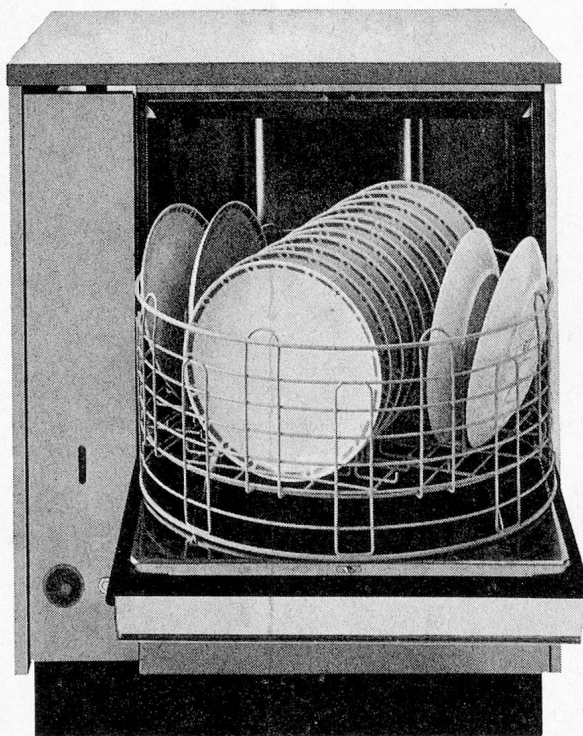
Der neue Schulthess Geschirrwaschautomat SG8G wäscht schneller und wäscht individuell.

Der SG 8/G wäscht schneller:

Die Stundenkapazität des SG 8/G ist erstaunlich. So können Sie mit den speziell konstruierten Geschirrkörben z. B. bis zu 300 Suppenteller, 600 kleine Teller, 800 Gläser oder 500 Tassen blitzblanksauber waschen und spülen, so sauber als ob sie von Hand gereinigt würden.

Der SG 8/G wäscht individuell:

Sie können nicht nur durch die Wahl der verschiedenen Geschirrkörbe auf Ihre individuellen Wünsche eingehen, sondern auch aus einer Vielzahl von Programmen die für Sie geeigneten wählen. Sämtliche Programme sind auf Lochkarten gespeichert, was Ihnen die Garantie gibt, stets



einen modernen Geschirrwaschautomaten zu besitzen.

Und das sind die weiteren Vorteile des SG 8/G:

Kann überall aufgestellt oder in die Gastro-Norm-Öffnung eingebaut werden * Anschliessbar an Kalt- oder Warmwasserhahn * Geringer Wasser- und Stromverbrauch * Eingebauter Katastrophenschutz verhindert das Überlaufen * Mit oder ohne Boiler lieferbar * Leicht zu reinigen * Beinahe geräuschlos * Wasserenthärter nicht notwendig. Kurz: Der SG 8/G ist der ideale Geschirrwaschautomat für kleinere und mittlere Betriebe.

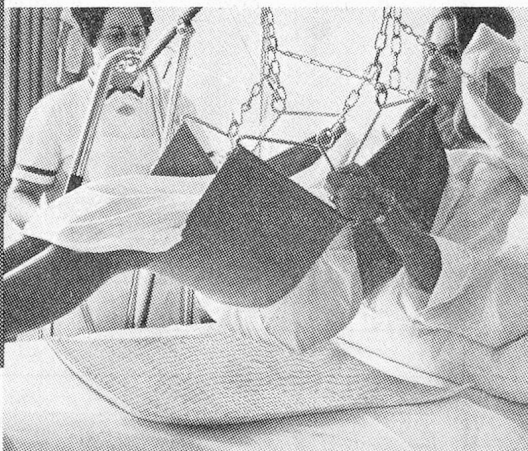
Verlangen Sie eine unverbindliche Demonstration durch unsere Schulthess-Berater.

 **SCHULTHESS**

Schulthess finden Sie in:

Zürich, Bern, Chur, St. Gallen, Genf, Lausanne, Neuenburg, Lugano-Viganello, Basel (Sanitär Kuhn AG).

Neu!



MOLIDRESS

Krankenunterlagen

in den beiden funktions-
gerechten Formaten
50/60 cm als Bettunterlage
35/60 cm als «Windel»-
Packung

geruchbindend imprägniert
ringsum geschlossen
daher

- keine harten Kanten
- keine Druckstellen
- keine Verhärtung
- kein Verkrusten
- kein seitliches Aus-
fließen der Flüssigkeit
- kein **Rutschen**

Körperseitige Abdeckung
mit feinstem Vließstoff,
bettseitige Abdeckung
mit Spezial-Plastikfolie

und wie bisher
die bewährten Kleinformate:
20x30 cm, 20x50 cm, 30x50 cm

Verlangen Sie Muster
unter Hinweis auf
mutmassliche Menge.



Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

8212 Neuhausen am Rheinfall

Der WIBIS-Sauger mit automatischer Wasserentleerung nimmt die schwere Arbeit ab. (Sie reinigen leichter und rationeller — mit WIBIS)

Ein leichter Knopfdruck genügt... der Wasserbehälter entleert sich — 45 Liter in 45 Sekunden! Ein Handgriff... der Wassersauger wird zum Staubsauger. Oder umgekehrt! Das bietet der neue WIBIS-Sauger 3300/3500 mit der automatischen Wasserentleerung. Er arbeitet für Sie. Er besorgt den Grossteil der bisher beschwerlichen Arbeit. Er ist handlich und praktisch — der WIBIS-Sauger. WIBIS hat den entscheidenden Schritt auf dem Wege zur Rationalisierung in der Boden-

pflege getan. Für Sie. Für jeden Betrieb. Einfacher und schneller geht das Säubern nicht mehr. Und bequemer auch nicht — Sie möchten ihn nie mehr missen. Und noch etwas: WIBIS bietet Full-Service. Angefangen von der Kundenberatung bis zur Ausarbeitung eines totalen Reinigungsplanes, individuell zugeschnitten auf die jeweilige Betriebsgrösse — Ihre Betriebsgrösse. Senden Sie uns heute noch den untenstehenden Coupon. Dieser Schritt erspart Ihnen viel Arbeit und kostbare Zeit.



Coupon Ich wünsche unverbindliche

Beratung Vorführung Prospektmaterial

Name/Firma _____

Sachbearbeiter _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Einsenden an Wibis AG, 8910 Affoltern a/A.,
Tel. 051 / 99 51 94 / 99 63 36 ☎ 72 B

Wir erstellen:

- Kühlschrankanlagen in transportabler und ortsfester Ausführung,**
- Kühl- und Gefrierräume,**
- Freezer-Placenanlagen für Küche und Economat,**
- Klimaanlagen, Leichen-Kühlanlagen,**
- Isolierungen gegen Kälte, Wärme und Schall.**



Referenzen von Kinder-, Bürger- und Altersheimen, privaten und kantonalen Anstalten, Erziehungsheimen usw. Profitieren auch Sie von unserer grossen Erfahrung. Unsere Beratung ist für Sie unverbindlich. Unser Service ist prompt und vorteilhaft.



A. SCHELLENBAUM+CO. AG 8404 WINTERTHUR

Jetzt umstellen auf Qualität... auf Ditzler- Tiefkühlprodukte!

Es spricht sich im Gastgewerbe herum: Ditzler-Tiefkühlprodukte setzen neue Qualitäts-Massstäbe. Unser erweitertes Sortiment weist keinen schwachen Punkt auf. Es bietet Ihnen die Möglichkeit, ohne Qualitätsverlust rationeller zu arbeiten. Stellen Sie uns auf die Probe und überzeugen Sie sich selbst!

Das aktuelle Ditzler- Angebot:

Pommes frites vorgebacken,
lose, tiefgekühlt



Pommes Dauphine,
lose, tiefgekühlt

DITZLER

Louis Ditzler AG,
Tiefkühlprodukte, Voltastrasse 80-86,
4000 Basel, Tel. 061 43 22 80

Coupon

(Bitte in verschlossenem Couvert einsenden an:
Louis Ditzler AG,
Voltastrasse 80-86, 4000 Basel)

SH

Senden Sie mir

- Kartons Pommes frites (10 kg) à Fr. 28.-
- Kartons Pommes Dauphine (4 kg) à Fr. 11.60 statt Fr. 13.60 (Angebot gültig für eine einmalige Bestellung bis 22.12.1972)

Lieferung erwünscht durch: (Bitte Name und Adresse
Ihres Grossisten angeben)

Datum: _____

Adresse: _____

Stempel: _____



Fleisch

**Salat, Gemüse
und Fisch**

Zwei raffinierte
Würzmischungen von *Knorr*